

Kiwami® Renesse® Volume Control Valve Trim

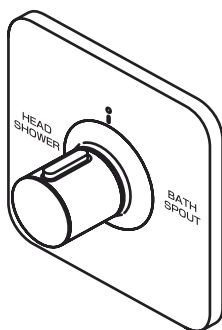
(VALVE NOT INCLUDED)

Cubierta de válvula de control flujo Kiwami® Renesse®

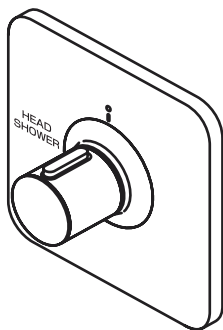
(VÁLVULA NO INCLUIDAS)

Garniture de vanne de régulation de débit Kiwami® Renesse®

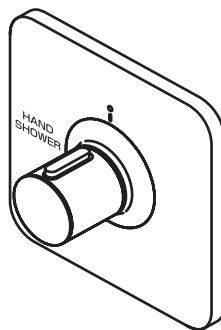
(VANNE NON INCLUS)



TS170D



TS170C



TS170C1

Warranty Registration and Inquiry

For product warranty registration, TOTO U.S.A. Inc. recommends online warranty registration. Please visit our web site <http://www.totousa.com>. If you have questions regarding warranty policy or coverage, please contact TOTO U.S.A. Inc., Customer Service Department, 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295-8134 or (678) 466-1300 when calling from outside of U.S.A.

TABLE OF CONTENTS

Thank you for choosing TOTO!
Before installation
Warnings.....
Common tools needed
Included parts
Care and cleaning.....
Installation procedure.....
Warranty.....
Rough-in dimensions

3
3
3
4
4
4
5
6
15

THANK YOU FOR CHOOSING TOTO!

The mission of TOTO is to provide the world with healthy, hygienic and more comfortable lifestyles. We design every product with the balance of form and function as a guiding principle. Congratulations on your choice.

BEFORE INSTALLATION

- Observe all local plumbing codes.
- Make sure the water supply is shut off.
- Read these instructions carefully to ensure proper installation.
- TOTO reserves the right to update product design without notice.

WARNINGS

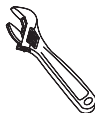
- For safe operation of the handshower, please observe the following:

 - Recommended operating pressure:
 - Minimum pressure.....20 Psi (0.14 Mpa), dynamic
 - Maximum pressure.....80 Psi (0.55 Mpa), static
 - Hot water supply temperature must not exceed 160°F (71°C).
 - Do not use steam for hot water supply.
 - Do not use the product at an ambient temperature below 32°F (0°C).

COMMON TOOLS NEEDED



Pipe Tape



Adjustable Wrench



Allen Wrench

INCLUDED PARTS

Check to make sure you have the following parts indicated below:



TS170D



TS170C1



TS170C

Coverplate



Escutcheon



Coverplate nut



Coverplate gasket



Control knob



Cap



Screw

CARE & CLEANING

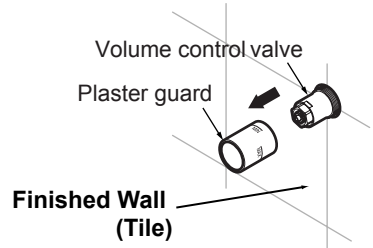
Your new trim is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with mild soap, rinsing thoroughly with warm water and drying with a clean, soft cloth. Do not use abrasive cleaners, steel wool or harsh chemicals, as these will dull the finish. Failure to follow these instructions may void your warranty.

INSTALLATION PROCEDURE

1. Connect valves with 1/2" pipe.
2. Drain water supply pipes completely.
3. Connect hot and cold water supply lines.
4. Finish the wall.

5. Remove plaster guard and clean the tile.

NOTE: Do not remove plaster guard until tile work is complete.

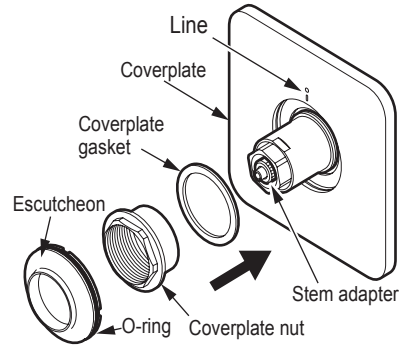


6. Place the coverplate over the valve.

7. Install the coverplate gasket and tighten the nut.

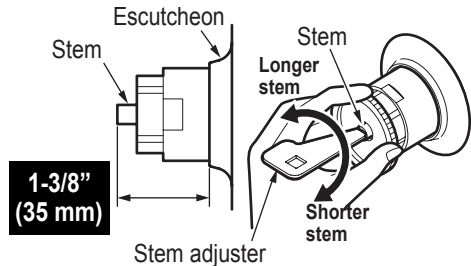
8. Push the escutcheon into the coverplate.

NOTE: Apply water on the O-ring if the escutcheon is not going in firmly.



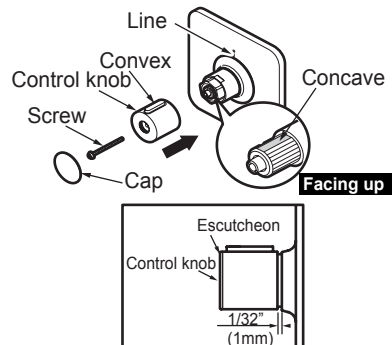
9. The distance between the top of the stem and the escutcheon must be 1-3/8" (35 mm). Adjust this distance using the stem adjuster.

CAUTION: Failure to have less than 35 mm gap will cause malfunction.

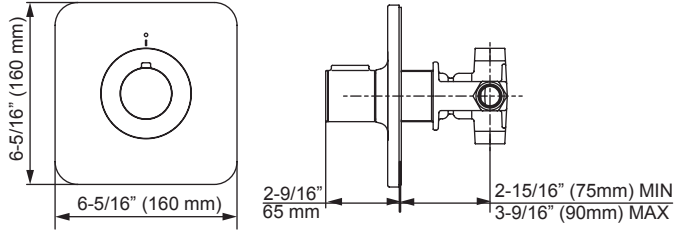
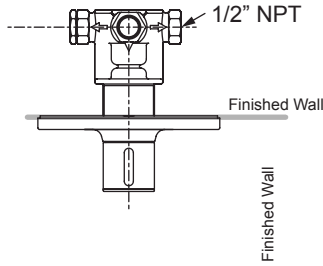


10. Make sure that the concave groove on stem is in the upward position being in line with convex groove on control knob.

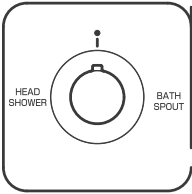
11. Install the control knob by using screw and place the cap.



ROUGH-IN DIMENSIONS

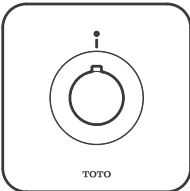


Sold separately
Dual volume control
valve trim
TS170D



Dual volume control
valve
TSKD

Thermostatic mixing
valve trim
TS170T

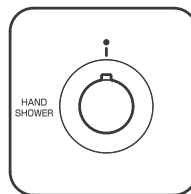


Sold separately
Thermostatic mixing valve
TSKT

Sold separately
Showerhead
TS170A

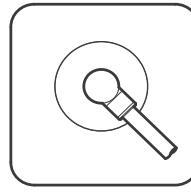
7-7/8"
(200 mm)

Sold separately
Single volume control
valve trim (handshower)
TS170C1



Single volume
control valve
TSKA

Sold separately
Handshower and
handshower trim
TS170H



Sold separately
Bath spout
TS170E

FLOOR

FLOOR

FINISHED WALL

23-1/4" (590mm)

39" (1000 mm)

55" (1400 mm)

83" (2100 mm)

WARRANTY

1. TOTO® warrants its residential faucets and bathroom accessories ("Product") to be free from defects in materials and workmanship during normal use when properly installed and serviced, for the lifetime of the Product from date of purchase. This limited warranty is extended only to the ORIGINAL PURCHASER of the Product and is not transferable to any third party, including but not limited to any subsequent purchaser or owner of the Product. This warranty applies only to TOTO Product purchased and installed in North, Central and South America.
2. TOTO's obligations under this warranty are limited to repair, replacement or other appropriate adjustment, at TOTO's option, of the Product or parts found to be defective in normal use, provided that such Product was properly installed, used and serviced in accordance with instructions. TOTO reserves the right to make such inspections as may be necessary in order to determine the cause of the defect. TOTO will not charge for labor or parts in connection with warranty repairs or replacements. TOTO is not responsible for the cost of removal, return and/or reinstallation of the Product.
3. This warranty does not apply to the following items:
 - a. Damage or loss sustained in a natural calamity such as fire, earthquake, flood, thunder, electrical storm, etc.
 - b. Damage or loss resulting from any accident, unreasonable use, misuse, abuse, negligence, or improper care, cleaning, or maintenance of the Product.
 - c. Damage or loss resulting from sediments or foreign matter contained in a water system.
 - d. Damage or loss resulting from improper installation or from installation of the Product in a harsh and/or hazardous environment, or improper removal, repair or modification of the Product.
 - e. Damage or loss resulting from electrical surges or lightning strikes or other acts which are not the fault of TOTO or which the Product is not specified to tolerate.
 - f. Damage or loss resulting from normal and customary wear and tear, such as gloss reduction, scratching or fading over time due to use, cleaning practices or water or atmospheric conditions, including but not limited to, the use of bleach, alkali, acid cleaners, dry (powder) cleaners or any other abrasive cleaners or the use of metal or nylon scrubbers.
4. In order for this limited warranty to be valid, proof of purchase is required. TOTO encourages warranty registration upon purchase to create a record of Product ownership at <http://www.totousa.com>. Product registration is completely voluntary and failure to register will not diminish your limited warranty rights.
5. If the Product is used commercially or is installed outside of North, Central or South America, TOTO warrants the Product to be free from defects in materials and workmanship during normal use for one (1) year from the date of installation of the Product, and all other terms of this warranty shall be applicable except the duration of the warranty.
6. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE, PROVINCE TO PROVINCE OR COUNTRY TO COUNTRY.
7. To obtain warranty repair service under this warranty, you must take the Product or deliver it prepaid to a TOTO service facility together with proof of purchase (original sales receipt) and a letter stating the problem, or contact a TOTO distributor or products service contractor, or write directly to TOTO U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295 8134 or (678) 466-1300, if outside the U.S.A. If, because of the size of the Product or nature of the defect, the Product cannot be returned to TOTO, receipt by TOTO of written notice of the defect together with proof of purchase (original sales receipt) shall constitute delivery. In such case, TOTO may choose to repair the Product at the purchaser's location or pay to transport the Product to a service facility.

THIS WRITTEN WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY MADE BY TOTO. REPAIR, REPLACEMENT OR OTHER APPROPRIATE ADJUSTMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY SHALL BE THE EXCLUSIVE REMEDY AVAILABLE TO THE ORIGINAL PURCHASER. TOTO SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR LOSS OF THE PRODUCT OR FOR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR EXPENSES INCURRED BY THE ORIGINAL PURCHASER, OR FOR LABOR OR OTHER COSTS DUE TO INSTALLATION OR REMOVAL, OR COSTS OF REPAIRS BY OTHERS, OR FOR ANY OTHER EXPENSE NOT SPECIFICALLY STATED ABOVE. IN NO EVENT WILL TOTO'S RESPONSIBILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR USE OR FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXPRESSLY DISCLAIMED. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION AND EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

TABLE OF CONTENTS

¡Gracias por elegir TOTO!.....	8
Antes de la instalación	8
Advertencia	8
Herramientas comunes necesarias.....	9
Partes incluidas	9
Cuidado y limpieza	9
Procedimiento de Instalación	10
Dimensions preliminares	11
Garantía	12

¡GRACIAS POR ELEGIR TOTO!

La misión de TOTO es brindarle al mundo estilos de vida saludables, higiénicos y más cómodos. Diseñamos cada producto con el equilibrio entre forma y funcionamiento como un principio a seguir. Felicitaciones por su elección.

ANTES DE LA INSTALACIÓN

- Cumpla con todos los códigos locales de plomería
- Lea estas instrucciones con atención para asegurar la correcta instalación.
- Asegúrese de que el suministro de agua esté cerrado.
- TOTO se reserva el derecho de actualizar el diseño del producto sin previo aviso.

ADVERTENCIA

Para una operación segura, siga los siguientes puntos:

- Presión operativa recomendada:
 - Presión mínima.....20 psi (0.14 MPa), dinámico
 - Presión máxima.....80 psi (0.55 MPa), estática
- La temperatura del suministro de agua caliente no debe exceder los 160°F (71°C).
- No use vapor para el suministro de agua caliente.
- No use el producto a una temperatura ambiente inferior a 32°F (0°C).

HERRAMIENTAS COMUNES NECESARIAS



Cinta para tubería



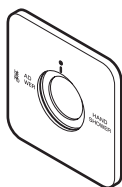
Llave ajustable



Llave hexagonal

PARTES INCLUIDAS

Verifique que tiene las siguientes piezas:



TS170D



TS170C1



TS170C

Plato de cubrimiento



Estuche



Tuerca



Junta



Perilla de control



Tapa



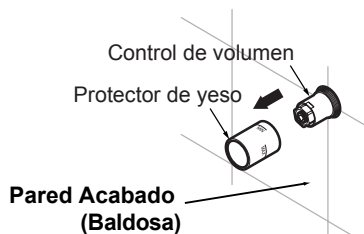
Tornillo

CUIDADO Y LIMPIEZA

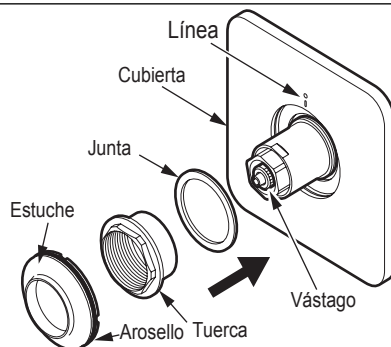
Su nueva cubre placa está diseñado para años de rendimiento sin presentar problemas. Manténgalo como nuevo limpiándolo periódicamente con jabón suave, enjuagándolo perfectamente con agua tibia y secándolo con un trapo limpio. No utilice limpiadores abrasivos, estropajos o químicos fuertes, ya que pueden dañar el terminado. No seguir estas instrucciones puede invalidar su garantía.

PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

1. Conectar las válvulas con tubo de 1/2 ".
2. Drenaje tuberías suministro de agua completamente.
3. Conectar las líneas de suministro de agua caliente y fría.
4. Complete la pared acabada y limpiar la baldosa.
5. Retire el protector de yeso.
NOTA: No retire el protector de yeso hasta que complete la pared acabada.

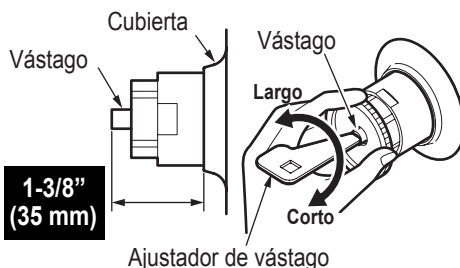


6. Coloque el plato de cubrimiento en la válvula.
7. Instale la junta y apriete la tuerca.
8. Empujar la escudete en el plato de cubrimiento.
NOTA: Aplicar agua en la arosello si el escudete no va en firme.

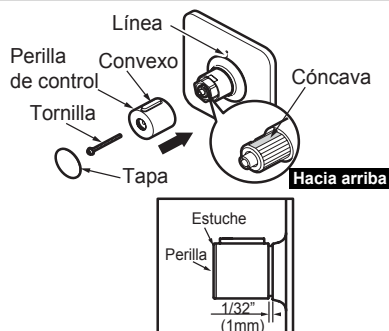


9. La distancia entre la parte superior del vástago y el cubre placa debe ser 1-38" (35 mm). Ajustar esta distancia utilizando el ajustador del vástago.

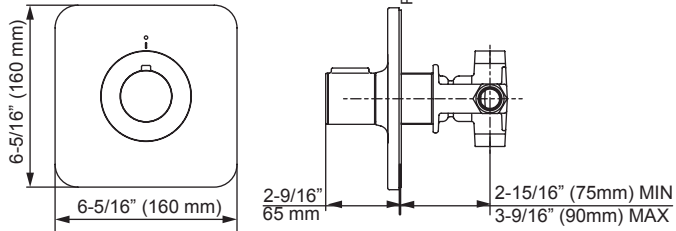
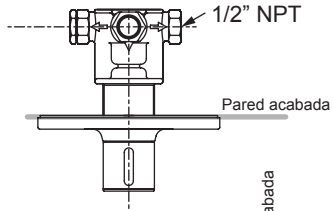
PRECAUCIÓN: Fallas en el brecha inferior a 35 mm causará un mal funcionamiento.



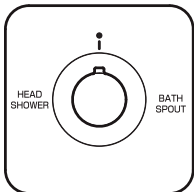
10. Asegúrese de que ranura cóncava de vástago es hacia arriba y está en línea con ranura cóncava de perilla de control.
11. Instale la perilla de control con tornillo y coloque la tapa.



DIMENSIONES PRELIMINARES



Se vende por separado
Cubierta de válvula
de control flujo una vía
TS170D



Válvula de control flujo
una vía
TSKD

Cubierta de la válvula
de mezcla termostática
TS170T

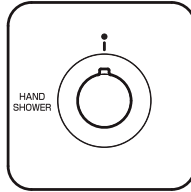


Se vende por separado
Válvula de
mezcla termostática
TSKT

Se vende por separado
Roseta
TS170A

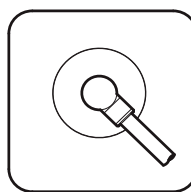
7-7/8"
(200 mm)

Se vende por separado
Cubierta de válvula
de control flujo dos vías
TS170C1
(teladucha)



Válvula de control flujo
dos vías
TSKA

Se vende por separado
Cubierta de teladucha
y teladucha
TS170H



Se vende por separado
Surtidor de la bañera
TS170E

PISO

PISO

PARED ACABADA

7-7/8 pulg.
(200 mm)

23-1/4 pulg. (590 mm)

39 pulg. (1000 mm)

55 pulg. (1400 mm)

83 pulg. (2100 mm)

GARANTÍA

1. TOTO® garantiza que sus caños residenciales y accesorios de baño ("Producto") no presentan defectos en sus materiales ni de fabricación durante su uso normal cuando son instalados y mantenidos adecuadamente, de por vida para el Producto a partir de la fecha de compra. Esta garantía limitada es válida solamente para el COMPRADOR ORIGINAL del Producto y no es transferible a una tercera persona, incluyendo, pero sin limitarse a, cualquier comprador o propietario subsecuente del Producto. Esta garantía aplica solamente al Producto TOTO comprado e instalado en América del Norte, Central, y del Sur.
2. Las obligaciones de TOTO bajo esta garantía se limitan a la reparación, cambio o cualquier otro ajuste, a petición de TOTO, del Producto o partes que resulten defectuosas en su uso normal, siempre que dicho Producto haya sido instalado, utilizado y mantenido de acuerdo con las instrucciones. TOTO se reserve el derecho de hacer tantas inspecciones como sean necesarias para determinar la causa del defecto. TOTO no cobrará por la mano de obra o partes relacionadas con las reparaciones o cambios garantizados. TOTO no es responsable por el costo de la remoción, devolución y/o reinstalación del Producto.
3. Esta garantía no aplica en los siguientes casos:
 - a. Daño o pérdida ocurrida en un desastre natural, tal como: incendio, sismo, inundación, relámpago, tormenta eléctrica, etc.
 - b. Daño o pérdida resultado de cualquier accidente, uso no razonable, mal uso, abuso, negligencia o cuidado, limpieza o mantenimiento inadecuado del Producto, incluyendo el uso de un agente limpiador abrasivo o el uso de cualquier otro producto de limpieza de manera inconsistente con las instrucciones del Producto.
 - c. Daño o pérdida causada por los sedimentos o material extraña contenida en un sistema de agua.
 - d. Daño o pérdida causada por una mala instalación o por la instalación del Producto en un ambiente duro y/o peligroso, o una remoción, reparación o modificación inadecuada del Producto.
 - e. Daño o pérdida causada por sobrecargas eléctricas o rayos u otros actos que no sean responsabilidad de TOTO o que el Producto no esté especificado para tolerar.
 - f. Daño o pérdida causada por el uso normal y personalizado, tal como reducción del brillo, rayado o pérdida de color en el tiempo debido al uso, prácticas de limpieza o condiciones del agua o atmosféricas.
4. Para que esta garantía limitada sea válida, prueba de compra es necesaria. TOTO anima el registro de la garantía sobre compra para cree un archivo de la propiedad del producto en <http://www.totousa.com>. El registro del producto es totalmente voluntario y la falta a registrar no disminuirá sus derechos de garantía limitada.
5. Si el Si el producto es utilizado comercialmente o es instalado fuera de América del Norte, Central o del Sur, TOTO garantiza que el producto no presenta defectos en sus materiales ni de fabricación durante su uso normal por un periodo de un (1) año a partir de la fecha de instalación del Producto, y todos los otros términos de esta garantía deberán aplicar excepto la duración de la garantía.
6. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. USTED PODRÍA TENER OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DEPENDIENDO DEL ESTADO O PROVINCIA EN EL QUE SE ENCUENTRE.
7. Para obtener el servicio de reparación de esta garantía, debe llevar el Producto o enviarlo prepagado a un modulo de servicios TOTO junto con la prueba de compra (recibo de compra original) y una carta en la que plantee el problema, o póngase en contacto con un distribuidor TOTO o el contratista de servicio de los productos, o escriba directamente a TOTO U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295 8134 o (678) 466-1300, si fuera de los E.E.U.U. Si, debido al tamaño del producto o naturaleza del defecto, el Producto no puede ser devuelto a TOTO, la recepción en TOTO del aviso escrito del defecto junto con la prueba de compra (recibo de compra original) constituirá el envío. En tal caso, TOTO podrá escoger entre reparar el Producto en el domicilio del comprador o pagar el transporte del Producto a un módulo de servicio.

ESTA GARANTÍA ESCRITA ES LA ÚNICA GARANTÍA HECHA POR TOTO. LA REPARACIÓN, CAMBIO U OTRO AJUSTE ADECUADO, TAL COMO APARECE EN ESTA GARANTÍA, SERÁ EL ÚNICO REMEDIO DISPONIBLE PARA EL COMPRADOR ORIGINAL. TOTO NO SERÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DEL PRODUCTO O POR CUALQUIER OTRO DAÑO ACCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE O POR DAÑOS INCURRIDOS POR EL COMPRADOR ORIGINAL, O POR LA MANO DE OBRA U OTROS COSTOS RELACIONADOS CON LA INSTALACIÓN O REMOCIÓN, O COSTOS DE REPARACIONES HECHAS POR OTROS, O POR CUALQUIER OTRO GASTO NO INDICADO DE MANERA ESPECÍFICA EN LOS PÁRRAFOS ANTERIORES. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE TOTO EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO. EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE QUEDE PROHIBIDO POR LA LEY APLICABLE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO AQUELLAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD DE USO PARA EL USO O PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ EXPRESAMENTE PROHIBIDA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LAS LIMITACIONES ACERCA DE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA TÁCITA, O LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN E INCLUSIÓN ANTERIORES PUEDEN NO APLICAR A USTED.

TABLE OF CONTENTS

Merci d'avoir choisi TOTO!.....	13
Avant l'installation.....	13
Avertissement.....	13
Outils communs nécessaires.....	14
Pièces incluses	14
Entretien et nettoyage	14
Procédure d'Installation	15
Robinetterie brute	16
Garantie	17

MERCI D'AVOIR CHOISI TOTO!

La mission de TOTO est d'offrir au monde entier un style de vie sain, hygiénique et plus confortable. Comme principe de base, nous concevons chaque produit avec un équilibre entre la forme et la fonction. Félicitations pour votre choix.

AVANT L'INSTALLATION

- Observez tous les codes locaux de plomberie.
- Assurez-vous que l'alimentation en eau est coupée.
- Lisez attentivement ces instructions afin d'assurer une bonne installation.
- TOTO se réserve le droit de mettre à jour la conception de produits sans préavis.

AVERTISSEMENT

Pour une opération sécurisée, observez les directives comme suit:

- Pression de fonctionnement recommandée:
 - Pression minimum.....20 psi (0.14 MPa), dynamique
 - Pression maximum.....80 psi (0.55 MPa), statique
- La température d'alimentation d'eau chaude ne doit pas dépasser 160°F (71°C).
- N'utilisez pas la vapeur pour l'alimentation d'eau chaude.
- N'utilisez pas le produit à une température ambiante sous 32°F (0°C).

OUTILS COMMUNS NÉCESSAIRES



Ruban pour tayau

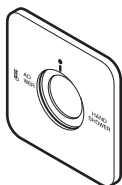


Clé réglable



Clé hexagonal

PIÈCES INCLUSES



TS170D



TS170C1



TS170C

Plaque de couverture



Ecusson



Écrou de couverture



Joint d'étanchéité



Bouton de controle



Capuchon



Vis

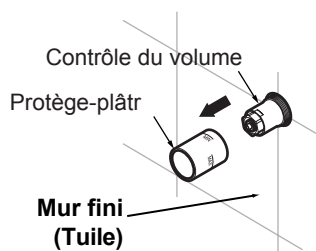
ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Votre nouvelle garniture est conçue pour des années de performance sans problème. Conservez son aspect neuf en la nettoyant régulièrement avec un savon doux, en rinçant abondamment à l'eau tiède et en séchant avec un chiffon propre et doux. N'utiliser pas de nettoyants abrasifs, laine d'acier ou de produits chimiques agressifs, car ceux-ci terniront le polissage. Le non respect de ces instructions peut annuler votre garantie.

PROCÉDURE D'INSTALLATION

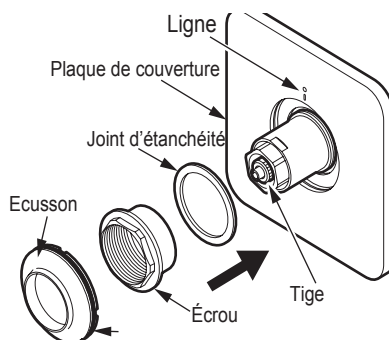
1. Branchez les soupapes avec tuyau 1/2".
2. Nettoyez les tuyaux d'alimentation en eau par la vidange.
3. Branchez les lignes d'alimentation en eau chaude/froide.
4. Complétez le mur.
5. Nettoyez les carreaux et retirez le protège-plâtre.

REMARQUE : Ne retirez pas le protège-plâtre avant oeuvre complète de carreaux.



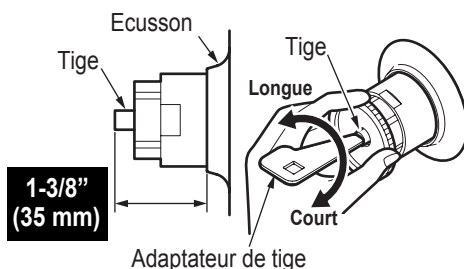
6. Placez le couvercle dans la vanne.
7. Installez la junta et serrez la écrou.
8. Pousser l'écusson dans la plaque de couverture.

REMARQUE : Si l'écusson ne s'insère pas fermement, appliquez un savon doux sur le joint torique et essayez de nouveau.

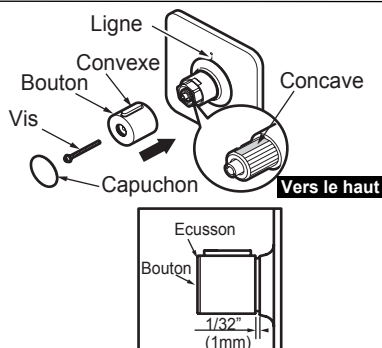


9. Confirmez que la distance entre le mur fini et le haut du collier du limiteur est entre 1" (25 mm) et 1-3/8" (35 mm). Sinon, utilisez le régleur de tige.

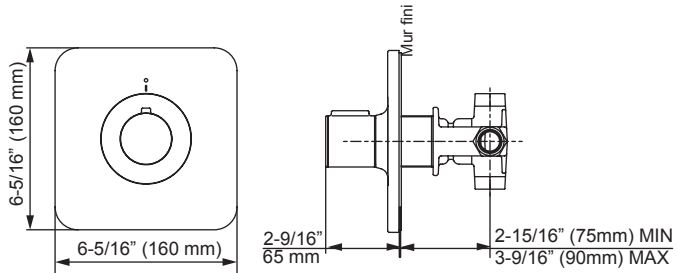
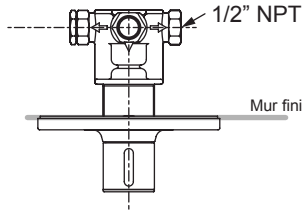
PRUDENCE : Si l'écart est moins de 1 mm, l'extrémité inférieure de la poignée et l'extrémité supérieure de l'écusson se frotteront l'un contre l'autre, causant un mauvais fonctionnement.



10. Assurez-vous que le rainure concave du tige vers le haut et s'aligne avec la rainure convexe du bouton.
11. Installez la bouton de controle en utilisant.
12. Placez le capuchon.

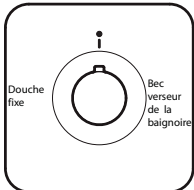


ROBINETTERIE BRUTE



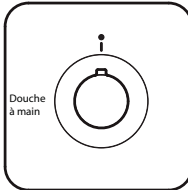
Vendue séparément
Pomme de douche
TS170A

Vendue séparément
Garniture du vanne de
régulation de débit
bidirectionnelle
TS170D



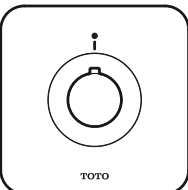
Vanne de régulation
du débit bidirectionnelle
TSKD

Vendue séparément
Garniture du vanne de
régulation de débit
unidirectionnelle
TS170C1



Vanne de régulation de
débit unidirectionnelle
TSKA

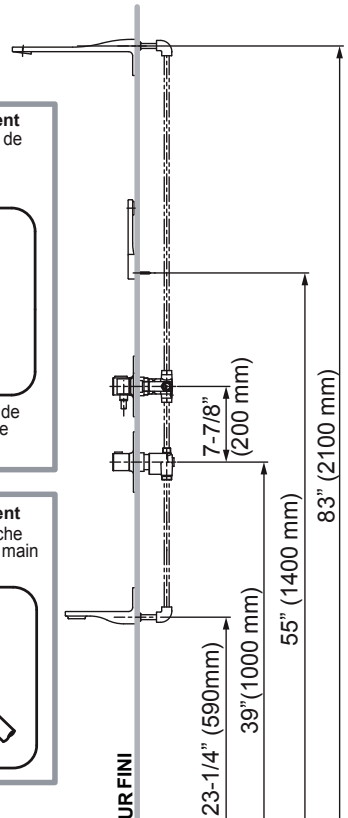
Garniture de vanne
mélange thermostatique
TS170T



Vendue séparément
Vanne de mélange
thermostatique

Vendue séparément
Robinet verseur
de la baignoire
TS170E

Vendue séparément
Garniture pour douche
à main et douche à main
TS170H



GARANTIE

1. TOTO® garantit ses becs résidentiels et accessoires de bain (« Produit ») contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant l'utilisation normale, lorsqu'ils sont correctement installés et maintenus pendant la durée de vie du produit à partir de la date d'achat du produit. La présente garantie limitée ne peut être prolongée que pour le seul ACHETEUR D'ORIGINE de l'appareil et n'est pas transférable à un tiers, y compris mais pas limité à tout acheteur ou propriétaire subséquent du produit. Cette garantie n'est applicable qu'aux produits achetés et installés en Amérique du Nord, Centrale, et du Sud.
2. Les obligations de TOTO selon les termes de cette garantie sont limitées à la réparation, remplacement ou autre ajustement en conséquent, au choix de TOTO, des produits ou des pièces défectueuses en service normal, pourvu qu'un tel produit ait été installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions. TOTO se réserve le droit d'effectuer ce genre de vérifications en cas de nécessité afin de déterminer la cause du défaut. TOTO ne facturera pas les interventions ou les pièces relatives à la réparation et au remplacement sous garantie. TOTO n'est pas responsable du coût de désinstallation, de renvoi et/ou de réinstallation de l'appareil.
3. La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants:
 - a. Dommage ou perte suite à une cause naturelle telle que incendie, tremblement de terre, inondation, tonnerre, orage etc.
 - b. Dommage ou perte causé par tout accident, utilisation non adaptée, abus, négligence ou mauvais traitement, nettoyage ou entretien de l'appareil, y compris l'utilisation d'agent abrasif ou l'utilisation d'autres produits de nettoyage de façon incompatible aux instructions de l'appareil.
 - c. Dommage ou perte causé par des sédiments ou tout autre corps étranger contenus dans un réseau d'alimentation en eau.
 - d. Dommage ou perte suite à une mauvaise installation ou à l'installation de l'appareil dans un environnement rude et/ou dangereux ou une mauvaise désinstallation, réparation ou modification de l'appareil.
 - e. Dommage ou perte suite à des surtensions, foudres ou tous autres actes qui ne sont pas la responsabilité de TOTO, ou actes stipulés non supportables par le produit.
 - f. Dommage ou perte résultant d'une usure normale et habituelle, telle que la diminution du lustre, grattage ou décoloration avec le temps, habitude de nettoyage, l'eau, ou des conditions atmosphériques.
4. Pour que la garantie limitée soit valable, la preuve d'achat est exigée. TOTO vous encourage à enregistrer votre produit après l'achat pour créer un record du propriété, cela peut être fait au site <http://www.totousa.com>. L'enregistrement du produit est complètement volontaire et à défaut de l'enregistrement ne va pas limiter votre droit au garantie limitée.
5. Si le produit est utilisé dans un but commercial ou installé en dehors de L'Amérique du Nord, Centrale ou du Sud, TOTO garantit que le produit est exempt de tous défauts matériels et de fabrication pour une utilisation normale pendant une durée de an (1) à partir de la date d'installation du produit, en plus de respecter tous les autres termes sauf la durée de cette garantie.
6. CETTE GARANTIE DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES. IL EST POSSIBLE QUE L'ACHETEUR AIT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT DUN ÉTAT À UN AUTRE OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.
7. Pour obtenir une réparation selon les termes de cette garantie, l'acheteur doit livrer le produit dans un centre de réparation de TOTO port payé avec preuve d'achat (reçu de caisse original), et une lettre expliquant le problème, ou contacter un distributeur de TOTO ou un entrepreneur de réparation du produit ou écrire directement à TOTO U.S.A., INC., Southern Road, Morrow, Géorgie 30260, (888) 295-8134 ou appelé (678) 466-1300, si en dehors de L'Etat Unis. Si, à cause de la taille du produit ou de la nature du défaut, il n'est pas possible de renvoyer le produit à TOTO, la réception par TOTO d'un avis écrit du défaut avec preuve d'achat (reçu de caisse original) constitue livraison. Dans un tel cas, TOTO peut choisir de réparer le produit chez l'acheteur ou de payer le transport du produit à un centre de réparation.

CETTE GARANTIE ÉCRITE EST LA SEULE GARANTIE FAITE PAR TOTO®. LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU TOUT AUTRE AJUSTEMENT APPROPRIÉ SELON LES TERMES DE CETTE GARANTIE EST LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR INITIAL. TOTO N'EST PAS RESPONSABLE DE LA PERTE DU PRODUIT OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL OU SECONDAIRE OU DES DÉPENSES ENCOURUES PAR L'ACHETEUR INITIAL NI DE LA MAIN-D'OEUVRE OU AUTRES FRAIS ASSOCIÉS À L'INSTALLATION OU LA MANIPULATION, OU LES FRAIS DE RÉPARATION PAR DES TIERS, NI POUR TOUS AUTRES FRAIS PAS SPÉCIFIQUEMENT MENTIONNÉS. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE TOTO NE PEUT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. SAUF QUAND INTERDITE PAR UNE LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE SOUS-ENTENDUE, Y COMPRIS CELLE DE VENDABILITÉ OU D'APPLICATION POUR UN USAGE PARTICULIER, EST EXPRESSEMENT REJETÉ. CERTAINES PAYS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA LONGUEUR D'UNE GARANTIE SOUS-ENTENDUE, OU L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES, IL EST DONC POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION ET EXCLUSION NE S'APPLIQUE PAS À VOTRE CAS.

TOTO®

TOTO® U.S.A., Inc. 1155 Southern Road,
Morrow, Georgia 30260

Tel: 888-295-8134 Fax: 800-699-4889

www.totousa.com

0GU3032

Rev A

Warranty Registration and Inquiry

For product warranty registration, TOTO U.S.A. Inc. recommends online warranty registration. Please visit our web site <http://www.totousa.com>. If you have questions regarding warranty policy or coverage, please contact TOTO U.S.A. Inc., Customer Service Department, 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295-8134 or (678) 466-1300 when calling from outside of U.S.A.